



-1232-
Visca Jesús y María y Teresa de Jesús ab
seus fillas de Vilallonga.

Gloria á Deu, q. la Comp^a de Santa Teresa de Jesús
ya dotze noves Professores oficials apròba
dels quals en Huesca, altres en Valencia y
cinc en Tarragona per unanimitat. Ayudemus
a donar gràcies á Deu.

Venim de Montserrat de consagrar la Comp^a
á la nova Patrona dels Catalans y oferirli los
titols. Quince germanas se reuniren allí, y
al ofertori oferiren D^{ña}. Saturnina, Llorach y
Pla tres blandons ab ^{un} cor, anell, y cinta
y yo lo accepté. Per la tarda prouari cautes
á la cova, sermó D. D.

Dilluns, missa de Comunió en la cova
cantada per las germanas
tot molt be á Deu gràcies.

Hara farem la inauguració de
aquet colègi. Confiam anirà molt be, benehin
la Santa. Tenim ya pensionistas, mitg pension
istas y externes y moltes ne vindrant.
Orem molt perq. així siga.

O. beneix v. P. y C. *Enric de Ossó*
Prébere

CCS Ref.1232-1233
AGSTJ Vol.13, pág.23

Barcelona, 5-10-1881¹

Visca Jesús y María y Teresa de Jesús ab
las suas fillas de Vilallonga

Gloria á Deu que la Companyia de Santa Teresa de
Jesús té ya dotze noves Profesoras oficials aprobadas, unas en
Huesca, altres en Valencia y cinc en Tarragona per unanimitat.
Ayudeumos á donar gracias á Deu.

Venim de Montserrat de consagrar la Companyia á la
nova Patrona dels Catalans y oferirli los titols. Quince germanas
se reuniren allí, y al ofertori oferiren D^{ña}. Saturnina, Llorach y
Pla tres blandons ab un cor, anell y cinta y yo lo accepté. Per la
tarde Rosari cantat á la cova, sermó, etc.,etc.

Dilluns², Misa de Comunió en la cova cantada per las
germanas. Tot molt be á Deu gracias.

Hara farem la inauguració de aquet colègi. Confiam anirà
molt be, benedins la Santa. Tenim ya pensionistas, mitg
pensionistas y externes y moltes ne vindrant. Orem molt perque
així siga.

Os beneix vostre Pare y Capellá

Enric de Ossó
Prébere

¹ Sin fecha el original, pero el 3 de octubre escribía EO desde
Montserrat: "Ahir consagrarem la Companyia de Santa Teresa á la
Reina y Patrona dels catalans la Verge María de Montserrat." (AGSTJ
Vol.16, 102)

² Era 3 de octubre

Dimenge estaré en Roda Deu mediant.
 y dilluns per la nit, y dimars tot lo dia en Tarragona
 a cantar missa funeral per lo bienhechor cura de Roda.
 Q. E. P. D. Dirarlo al Sr. Rector de baixi y
 si tu podias també per aquell dia.
 Se reuniran moltes germanas y Dña. Saturnina.

E. de O.

Traducción

Gloria a Dios que la Compañía de Santa Teresa de Jesús tiene doce nuevas profesoras oficiales aprobadas unas en Huesca, otras en Valencia y cinco en Tarragona por unanimidad. Ayudadnos a dar gracias a Dios.

Venimos de Montserrat, de consagrar la Compañía a la nueva patrona de los catalanes y ofrecerle los títulos. Quince hermanas se reunieron allí, y en ofertorio ofrecieron D^a. Saturnina, Llorach y Pla ofrecieron tres blandones con un corazón, anillo y cinta, y yo lo acepté. Por la tarde, Rosario cantado en la cueva, sermón etc. etc.

El lunes, misa y comunión en la cueva cantada por las hermanas, todo muy bien, a Dios gracias.

Ahora haremos la inauguración de este colegio. Confiamos irá muy bien ¿.....? la Santa. Tenemos ya pensionistas, mediopensionistas y externas y muchas vendrán aún. Orad mucho para que así sea.

Os bendice vuestro P. y C.

Enrique de Ossó, Presbítero

El domingo estaré en Roda, Dios mediante, y lunes por la noche y martes todo el día en Tarragona, para cantar misa funeral por el bienhechor cura de Roda Q.E.P.D. Decidlo al Sr. Rector, que baje para aquel día y, si tú puedes, también.

Se reunirán muchas hermanas y D^a. Saturnina